

## 中国・上海「中国美容博覧会」視察ツアー 参加者募集

— HIS と共同開催 中国化粧品市場へ進出検討企業向けツアー —

中国化粧品メーカー奥洛菲集団(OLEVA グループ) 杭州芳源貿易有限公司(本社:中国杭州市慶春路11号、総経理 劉 華瓚)は4月19日、中国・上海で5月18~20日に開催される、中国最大級の美容・化粧品に関する展示会「中国美容博覧会」(主催:上海百文会展有限公司)への、現地視察と講演会の参加者募集を開始いたしました。

中国化粧品市場進出を検討されている企業は是非ご参加ください。中国最大級の美容博覧会見学だけでなく、美容博覧会主催企業、化粧品メーカー、化粧品関連メディア、化粧品関連協会等の講演、懇親会が盛り込まれておりますので、生の中国化粧品市場が分かり、中国での人脈構築にも役立ちます。

また、もっとも重要な中国進出成功の秘訣を、フランス、日本ブランドを数社進出させた実績のある中国化粧品メーカー奥洛菲集団(OLEVA グループ) 杭州芳源貿易有限公司がお伝えいたします。更に、杭州までのツアーもご用意。現地の販売方法、販売ルート、マーケティング等、実際のメーカーが直接、販売店、オフィスを案内しご説明いたします。

「中国美容博覧会」(正式名称:第16回中国美容博覧会 China Beauty Expo(上海 CBE) <http://www.cbebaiwen.com/>)は、今年で開催16回を数え、専門美容院製品/器材、サロン家具類/器具、スキンケア/化粧品、香水/化粧品類が一同に集まる巨大な見本市。4500社以上が出展し、20万人以上の人が集まり、中国最大級の催しです。

### ■中国美容博覧会視察ツアー 上海・杭州4日間 <http://www.netspeed.jp/download/OLEVA/hanzoncbe.pdf>

期間:2011年5月19日(木)~5月22日(日)

費用:¥139,000\*(お一人様参加費用、2名1室利用)

企画概要:「中国美容博覧会」視察、講演会、OLEVA オフィスとデパート内ショップ訪問、  
中国化粧品業界の方との懇親会

### ■中国美容博覧会視察ツアー 上海3日間 <http://www.netspeed.jp/download/OLEVA/shanghaicbe.pdf>

期間:2011年5月19日(木)~5月21日(日)

費用:¥119,000\*(お一人様参加費用、2名1室利用)

企画概要:「中国美容博覧会」視察、講演会、中国化粧品業界の方との懇親会

\*表示代金の他に、成田空港施設使用料・空港保安料及び海外空港諸税が別途必要

### ■ツアー共通講演会、懇親会

下記会社の講演会、懇親会を予定しております。

中国美博覧会(上海CBE)企画部総監 張文燕

中国化粧品都市週刊総編集 楊焯

中国香料香精化粧品工業協会副理事長 沈世耕

中国化粧品視察週刊総編集長 邓敏

杭州市化粧品協会幹事長 傅狄忠

企画主催:杭州芳源貿易有限公司

旅行主催:株式会社エイチ・アイ・エス 関東法人団体事業部

【杭州芳源貿易有限公司】

商号 杭州芳源貿易有限公司  
所在地 杭州市慶春路11号  
創業 1995年8月18日  
総経理 劉華瓚  
資本金 300万元  
事業内容 中国国内での化粧品製造販売。自社ブランド奥洛菲 OLEVA、菲樂 La flutose とフランスブランドジョゼ・エッセンバーク JOSE EISENBERG の独占販売。この3つのブランドを浙江省、江蘇省の60以上のデパート内の直営専門店、フランス化粧品専門店 Sephora (中国で100店以上)、3000以上の代理店店舗で販売している。その他、インターネットでの販売、女性向け WEB SocialMedia の運営、化粧品販売関連システム開発。

WEB サイト : <http://www.oleva.com.cn/oleva/> <http://www.laflutose.com/laflutose/>  
<http://www.eisenberg.cn/eisenberg/>

【奥洛菲集团(OLEVA グループ)】

商号 奥洛菲集团(OLEVA GROUP ENTERPRISES INC.)  
所在地 RICHMOND, BC.CANADA  
代表 GUO GUANG HE  
年間売上 約5.2億元(グループ全体)  
従業員数 706名(グループ全体)  
事業内容 グループ統括、マーケティング

GROUP 会社 : 法国奥洛菲有限公司(OLEVA FRANCE SARL), 法国奥洛菲香港有限公司,  
杭州芳源貿易有限公司, 杭州奥洛菲化粧品有限公司, 広州伊資納化粧品有限公司, 杭州和麗日化經營部

【第16回中国美容博覧会】

開催日時 : 2010年5月18日(水) ~ 20日(金)  
開催場所 : 中国・上海市 上海新国際博覧中心  
内容 : 専門美容院製品/器材、サロン家具類/器具、スキン・ケア/化粧品、香水/化粧品類の総合展示会  
出展企業数 : 約4500社  
参加者予定数 : 約20万人  
WEB サイト : <http://www.chinabeautyexpo.com/en/index.html>

■企画内容に関するお問い合わせ先 :

杭州芳源貿易有限公司 日本代表事務所  
〒151-0053 東京都渋谷区代々木4-19-14 切り通しビル1階  
TEL:03-3373-4405 担当:福元 e-mail:ichiro@netspeed.jp

■ツアーに関するお問い合わせ、お申し込み先 :

株式会社エイチ・アイ・エス 関東法人団体事業部  
海外団体旅行営業グループ 新宿営業所  
〒163-6011 東京都新宿区西新宿6-8-1 新宿オークタワー11F  
TEL:03-5908-3220/FAX:03-5908-3028  
担当:中村 e-mail:tb-tv@his-world.co.jp URL:www.his-j.com/tyo/group/